



# La Guineá Española

## REVISTA QUINCENAL.

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES  
CON APROBACIÓN ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)  
Administración (Banapà)

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

AFRICA OCCIDENTAL: 4 pesetas por semestre  
Pago Adelantado. Número atrasado: una peseta

### PRECIOS DE ANUNCIOS, ESQUELAS Y COMUNICADOS

**CUBIERTAS.** — Espacio comprendido en una  
6ª. parte de columna 1,50 ptas. por nº.  
Id. 2 sextas partes 3 ptas. id.  
Id. media columna 5 ptas. id.  
Id. columna entera 10 ptas id.  
**TEXTO.** — Lo mismo con recargo de 1 peseta

### RECOMENDAMOS

las siguientes publicaciones con cuyo cambio nos honramos:

**El Correo Español:** diario católico. Apartado, 180. Madrid

**La Gaceta del Norte:** diario católico, Henao, 8, Bilbao.

**Razón y Fe:** revista mensual redactada por PP. de la Compañía de Jesús, plaza de Sto. Domingo, 14 Madrid

**El Siglo Futuro:** diario católico. Alcalá, 10, 2º. Madrid.

**La Gaceta del Sur:** diario católico. Granada. Gran Vía, 26.

**El Correo de Andalucía:** diario católico. Sevilla. Rivero, 6.

**El Mensajero del Corazón de Jesús:** revista mensual ilustrada. Bilbao. Ayala, 3.

# Sección Religiosa

## SANTORAL

JUNIO

- Día 11. M.—Stos. Bernabè, Félix y Fortunato.  
Día 12. M.—Stos. Onofre y Juan de S. agún.  
Día 13. J.—Stos. Antonio de Padua cf. y Felícula m.  
Día 14. V.—El Sgdo. Corazón de Jesús, S. Basilio Magno y Sta. Digna, m.  
Día 15. S.—Stos. Vito, Modesto, Crescencia y Libia, m.  
Día 16. D. ✕ Stos. Quirico, Julita ms. y Lutgarda, vr.  
Día 17. L.—Stos. Manuel, Sabel e Ismael, ms.  
Día 18. M.—Stos. Marcos y Marcelino, ms. y Amando, ob.  
Día 19. M.—Stos.—Gervasio, Protasio, Urcisimo y Juliana.  
Día 20. J.—Stos. Silverio, Idaverga y Florectino.  
Día 21. V.—S. Luis Gonzaga cf.  
Día 22. S.—Stos. Paulino, ob., Acacio 5000 comp. mártires.  
Día 23. D. ✕ La Natividad de S. Juan Bautista  
Día 24. L.—Stos. Fermín y Basilia, ms.  
Día 25. M.—Stos. Guillermo, cf. Galicano, m. y Orosia, vr.

### **El Sagrado Corazón de Jesús es un abismo de gracias y dulzura, según la B. Margarita María Alacoque.**

De ordinario, dice la Beata, me encontraba en este amable Corazón como en un abismo. ¡Si, el Sagrado Corazón de mi Dios es un abismo!; abismo incomprendible, abismo impenetrable, abismo sin fondo, donde es necesario perdernos para no gustar ya más de las cosas de la tierra.

El Sagrado Corazón de Jesús es abismo de amor, donde tenemos que abismar todo el amor propio que hay en nosotros, con todas sus siniestras manifestaciones, que son los respetos humanos y los deseos de contentarnos.

Si estamos en un abismo de privaciones y de desolaciones, entremos en este divino Corazón; es todo nuestro consuelo; en él es menester perdernos, sin desear sentir su dulzura.

Si nos encontramos en un abismo de resistencia y oposición a la voluntad de Dios, tenemos que abismarnos en ese abismo de sumisión y conformidad con la voluntad divina del Sagrado Corazón de Nuestro Señor; y aquí perder todas nuestras resistencias para revestirnos de esta dichosa conformidad en todas sus disposiciones respecto a nosotros.

Si os encontráis en un abismo de aridez y de impotencia, id a abismaros en el amable Corazón de Jesús.

Si os encontráis en un abismo de pobreza y desnudez de vosotros mismos, id a abismaros en el Sagrado Corazón y El os enriquecerá.

Si os encontráis en un abismo de debilidad, en el que caéis a cada momento, id a abismaros en la fortaleza del Sagrado Corazón, que os fortalecerá

y os librará de este trabajo.

Si estáis en un abismo de miserias, id a abismaros en este Corazón adorable que está todo lleno de misericordia.

Si os encontráis en un abismo de orgullo y de vana estima de vosotros mismos, abismaros en la humildad del Sagrado Corazón.

Si os veis en un abismo de ignorancia, id a abismaros en el amable Corazón de Jesús, donde aprenderéis a amarle y a hacer lo que desea de vosotros.

Si os encontráis en un abismo de infidelidades e inconstancia, id abismaros en la firmeza y estabilidad del Sagrado Corazón de Jesús.

Si os halláis en un abismo de indigencia, id a abismarla en el Sagrado Corazón, abismo de toda suerte de abundancia y de bienes.

Si encontráis en vosotros mismos un abismo de ingratitud a los grandes bienes que habéis recibido de Dios, id a abismaros en el divino Corazón que es manantial de agradecimiento, de que os llenará si se lo pedís.

Si veis en vosotros un abismo de precipitación y de cólera, id a abismaros en la dulzura del amable Corazón de Jesús, a fin que os vuelva dulces y humildes.

Si os encontráis en un abismo de distracciones, id a hundirlas en el abismo de tranquilidad del Sagrado Corazón, quien os dará infaliblemente la victoria.

Si combatís generosamente, podréis abismaros en El como en un abismo de pureza y de consuelo, para purificar vuestras intenciones y consumir en él vuestros deseos y pretensiones.

Si os encontráis en un abismo de tinieblas, El os llenará de su luz, a la cual nos hemos de dejar conducir como ciegos.

Cuando os halléis sumergidos en un abismo de tristeza, id a abismarla en la divina alegría del Sagrado Corazón, donde encontraréis un tesoro que disipará todas vuestras tristezas y aflicciones de espíritu.

Cuando os halléis en turbación e inquietud, id a abismaros en la paz de este Corazón adorable que nadie os podrá quitar.

Abismaos a menudo en la caridad de este amable Corazón, a fin de que no hagáis nada al prójimo que hiera, en lo mas mínimo, a esta virtud: no hagáis a otro sino lo que quisiérais que se os hiciese a vosotros.

Cuando os halléis en un abismo de amargura y de padecimientos, abismaos en el Sagrado Corazón de Jesús; allí encontraréis un tesoro de alegría que os hará sumisos a todo lo que El quiera y haga. Permaneced allí siempre en silencio sin quejaros.

Si os encontráis en un abismo de temor, abismaos en el de la confianza en el Sagrado Corazón de Jesús y allí haréis ceder el temor al amor.

Si os sentís en el abismo del disgusto y descontento, abismaos en el Sagrado Corazón para perderos allí y no tener más gusto que en El solo.

Si, este Corazón es un abismo de toda clase de bienes, donde los pobres deben abismar sus necesidades; un abismo de alegría donde tenemos que abismar todas nuestras tristezas; un abismo de humildad para nuestro orgullo; un abismo de misericordia para los miserables, y un abismo de amor para todas nuestras miserias. *Amén.*

# Obispos Misioneros.

## EN LA AMÉRICA DEL NORTE

(Conclusión)

Antes de ensayar el tercero nos pusimos de rodillas, para encomendarnos a la Sma. Virgen, hecho lo cual con una emoción difícil de pintar, frotó la última cerilla, que iba a decidir de nuestra vida. Por dicha nuestra se enciende y con esto la desesperación se alejó de nosotros por algunas horas. Mas ¿qué era aquel pequeño alivio para gentes transidas de frío, débiles, y casi exánimas?

Al medio día el segundo jóven se vuelve hacia mí y con voz desfalleciente me dice: «Padre, confiésame, que voy a morir». Yo, reprimiendo mal las lágrimas que me aflúan a los ojos, lo tomo en mis brazos, le asiento sobre mis rodillas, apoyada la cabeza en mi pecho y le envuelvo en mi piel de búfalo. Lo confieso, lo absuelvo, le confiero la indulgencia de la buena muerte y con el corazón desgarrado por el dolor le preparo lo mejor que puedo. Yo mismo me dispongo también para la muerte que me parecía ya inevitable.

Guardábamos absoluto silencio, interrumpido solamente por algunos gemidos que iban a confundirse con los helados soplos del viento, y allí permanecíamos esperando la muerte con resignación cristiana; los torbellinos aumentaban en lugar de disminuir. Pero no quería Dios que muriésemos entonces, sino al contrario, cuando juzgábase más próximo el término de nuestra vida, entonces se acercaba nuestra salvación porque una de aquellas violentas ráfagas trajo hasta nosotros el sonido de algunos gritos lanzados a lo lejos y seguidos de dos o tres disparos de fusil. Reanimados por la esperanza nos levantamos: era el otro guía que después de haberse perdido en medio de los hielos, había sido conducido por la divina Providencia hacia el lugar de una pequeña tribu cristiana que al punto se puso en marcha para descubrirnos. Al cabo de media hora nos hallábamos rodeados de ocho o diez de aquellos buenos salvajes que nos prodigaban sus cuidados y nos llevaban triunfantes a la misión. Entre ellos encontré a uno de nuestros Padres. ¡Dios mío, con qué alegría nos arrojamos el uno en brazos del otro!...

En aquellos duros climas la vida del misionero es una muerte diaria, añadía el santo obispo. Figúrese V. que en trece años consecutivos no he tomado ni pan, ni legumbre, ni carne fresca; no he tenido otro alimento que pescado seco, y a veces, en los días que me permitía algún regalo, abóndigas de sebo salpicadas con un poco de carne de liebre o de conejo, seca por de pronto, y más tarde reducida a menudo polvo. Pero nosotros sufrimos todo esto por el buen Dios, por la salvación de nuestros pobres salvajes, y la Santísima Virgen nos sostiene así en lo temporal como en lo espiritual. Sin la Eucaristía, ¡nos sería absolutamente imposible llevar una vida semejante.

## Un milagro del Papa

El Excmo. Sr. Arzobispo de Chile con fecha 25 de Enero último escribe al reverendo P. Capuchino Ildefonso de Scarperia, dándole cuenta de un milagro ocurrido en Santiago de Chile, del cual transcribimos literalmente sus palabras:

«En estos días ha ocurrido un milagro en el Monasterio de las Monjas Agustinas. Una monja a tiempo de morir sanó instantáneamente al contacto de un solideo del Papa.»

### Ejemplar castigo.

Encontrábase en Mesina, aquella ciudad tan terriblemente castigada por los terremotos en que perecieron mas de 60,000 habitantes, un librepensador que haciendo alarde de anticlericalismo se atrevió a insultar al Papa diciendo: Con estos mis pies y con estas mis manos querría acocear y dar de bofetadas al Papa. ¡Caso singular! al instante cae el infeliz al suelo paralizado de pies y manos. Justo castigo de su estúpido alarde.

## EL CAFÉ DE LA BODA

En las regiones de Brasil dedicadas al cultivo del café, hay una costumbre muy curiosa.

Cuando nace un niño se llena de café un saco y se guarda cuidadosamente hasta que el muchacho llega a la mayoría de edad.

Generalmente el saco de café lo regala algún pariente ó amigo muy íntimo de la familia, y se conserva como si fuese un sagrado.

Ningún padre brasileño se atrevería á tocar ni un solo grano del café destinado á su hijo, y para mayor seguridad el saco se precinta y se le pone un tarjetón en el que consta la variedad del grano, el tiempo que tiene al ser empaquetado, la fecha del nacimiento del niño á que se destina, el nombre de éste y otra porción de detalles que resultan muy interesantes cuando se abre el saco al cabo de los años.

Esta ceremonia se verifica por lo común cuando el muchacho se hace hombre y se casa. Entonces se da á todos los invitados una taza de café de aquél, y se vuelve á cerrar el saco, que, de acuerdo con la costumbre, los recién casados no tocan hasta después de un año.

## CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

### SUSCRIPCION ABONADA

Santa Isabel D. E. D. hasta fin Octubre  
Basilé D. J. C. — — Dbre.  
Santa Isabel D. A. T. — — Mayo 1913.

### SUSCRIPCION TERMINADA

Santa Isabel D. A. S. — D. J. P. —  
Cabo S. Juan D. M. C.

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 23 Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapore demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de New - York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Venezuela—Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## PRIMITIVO GIMENEZ Salmerón 130 G.—Barcelona

Compra y venta de sellos al por mayor y menor.

Desea recibir ofertas de lotes de Fernando Póo.

Guinea, Río de Oro, etc. antiguos y corrientes,

nuevos ó usados, en grandes y pequeñas partidas.

# LA GUINEA ESPAÑOLA

**SUMARIO.** *Texto.*— Por el buen nombre de España.— Lo que vale La Guinea Española por D'Almonte. — Desde España.— La Labor del Misionero.— Las Misiones de Fernando Poo.— Quincena a la vista.— *Cubiertas.*— Sección Religiosa.— Santoral.— El Sagrado C. de Jesús.— Obispos—Misioneros.— Un milagro del Papa.— Ejemplar castigo.— El café de la boda.— Correspondencia—Anuncios.

## POR EL BUEN NOMBRE DE ESPAÑA.

**A** Si hemos querido encabezar estas líneas destinadas a dar algunos informes acerca del último escarmiento propinado por nuestras tropas a una tribu rebelde del continente, así como de varios otros que en el último año han recibido los díscolos indígenas de dicha región continental, merced a la energía de nuestra primera Autoridad, cansado de ver pisoteado el nombre de España en aquellos territorios. El buen nombre de España reclamaba a todo trance algún severo castigo a los díscolos pamues, y esto es lo que se verificó el pasado Abril.

Así han podido convencerse de que si España es benigna y pródiga con sus hijos sumisos, sabe también aplicar mano fuerte a los rebeldes y castigar los desmanes. Se les habían tenido hasta ahora hartas consideraciones y se les había tratado con excesiva blandura disimulándoles no pocas fechorías, por lo que de tal manera se habían envalentonado que llegaban a insultar y despreciar nuestra amada Nación. Esto no podía continuar y no ha querido nuestro Gobernador Gral. que así continuara.

Los pamues castigados son los atámakas del pueblo de Akurrenam, que quiere decir «pueblo sin *palabra*» o «en el que no puede haber *palabra*». Está situado aguas arriba del Río Benito, en su orilla derecha, a media o una jornada hacia el interior, en las proximidades de la confluencia del Río N'Gave con el Benito. Para que mejor se entienda todavía, está situado entre el estero Manyanga y el Río Ukaja, a orillas del Río Boro. En Manyanga tenía enclavada D. Vicente Barrantes una factoría en la que robaron los pamues atámakas. Fué un robo especial, pues sólo se llevaron alguna parte de los efectos que tenía. Esto ocurría en la noche del 21 de Marzo. Llegada la noticia al puesto de Benito, subió el 22 el Oficial Sr. García con nueve hombres, para enterarse de lo ocurrido. Llegó a Uboka, pueblo de la orilla del Benito, y lo encontró vacío. Volvió a embarcar y se dirigió a un pueblo de pamues Anvon para que le dieran noticias, y también lo halló deshabitado.

Dirigiase a Eloviza para que el jefe le diera cuenta de lo ocurrido, cuando desde la orilla en que está situado Uboka hicieron una descarga a la fuerza. Afortunadamente, iban en la lancha de vapor del Sr. Barrantes, a la que habían encontrado en el cami-

no y no ocurrió novedad; pues si hubiesen ido en cayuco, la sorpresa natural y los movimientos de los soldados, seguramente les hubieran hecho zozobrar y hubiéramos tenido alguna desgracia. El teniente Sr. García mandó hacer un par de descargas sobre el lugar de donde hicieron el fuego, desembarcó luego en Uboka y quemó el pueblo en castigo a la agresión de que había sido víctima la fuerza.

Por el correo llegado a Santa Isabel el 29, recibí la noticia el Sr. Gobernador D. Angel Barrera, quien ordenó que el Capitán Sr. Toribio en unión del Teniente Malibrán y algunos soldados saliera en el correo siguiente o sea el 10 de Abril, desembarcasen en Bata y se pusieran a las órdenes del Sr. Subgobernador, quien debía facilitarles fuerza de la allí destacada, noticias de lo ocurrido y cuanto fuera posible del lugar donde se iba a operar. Llevaban órdenes claras sobre lo que habían de hacer.

Lo primero de todo, avisar, por medio de jefes adictos, a los de Uboka y a los atámakas que entregasen los efectos robados, los autores del robo y los de la agresión a la fuerza, y si no lo hacían, serían fuertemente castigados, para lo que también había dado el Sr. Gobernador las oportunas instrucciones.

El Capitán Sr. Toribio, con los Tenientes Sres. Adriá (comandante de la 2ª. Compañía destacada en Bata) y a Melibrán, con setenta hombres salieron por la playa para Benito y enviaron los recados al jefe de los atámakas quien contestó que subieran si se atrevían a arreglar la *palabra* en el bosque; en vista de lo cual, de madrugada salió la fuerza en dos balleneras remolcadas por la lancha del Sr. Barrantes que graciosamente la ofreció. Llegaron a las 6 de la mañana, desembarcaron por Manyanga en Abeiso, primero el Teniente Malibrán con su sección, después el Capitán Sr. Toribio con parte de su fuerza y por último el Tte. Sr. Adriá con la suya, dejando las balleneras al cuidado de un Cabo europeo con 10 guardias.

A las 7 de la mañana emprendieron la marcha yendo en vanguardia el Tte. Malibrán, en el centro el Capitán Toribio y a retaguardia el Tte. Adriá. en fila media por no permitirlo otra cosa lo estrecho de la verada. Al mediodía llegaron al pueblo Angó, de la tribu N'Gama cuyo jefe les dijo que en

Akurrenám había mucha gente armada y que era un pueblo invencible en el que no podrían entrar. El Capitán les invitó a que le acompañaran para que vieran cómo entraban y quemaban el pueblo; pero no se atrevieron a acompañarle. Poco después de salir de Angó, algunos no se atrevieron a continuar por pánico: tal es la fama de los de Akurrenám; se les colocó a retaguardia y a la 1 y 30 llegaba la pequeña columna a Akurrenám.

Al atravesar un tronco tendido sobre el río Boro, se recibió la primera descarga de los pamues desde las primeras casas; se contestó con dos descargas por la vanguardia, que a la carrera tomó por asalto la primera "casa de palabra." El pueblo era grande con 6 "casas de palabra" y calles en forma de T. Ocupada la primera casa, siguió la vanguardia a tomar las demás apoyada por el centro y retaguardia, enfocando el fuego hacia los pamues que se ocultaban en la 3ª "casa de palabra;" proseguía la vanguardia por la calle que formaba el brazo izquierdo de la T y el centro quedó en el cruce de la T y retaguardia en el palo de la T, internándose los pamues por el bosque con gran gritería. Aún hicieron otra descarga los pamues escondidos entre los plátanos, ocasionando una fuerte contusión en la clavícula izquierda del Practicante Sr. Quella, que a pesar de ello siguió siempre en su puesto. A las 2, todo el pueblo quedó en poder de la columna. el pueblo, según pudieron ver con sus ojos, era uno de los más grandes y pintorescos que hay en el continente. Se pensó pasar en él la noche y para evitar el tener que guardar una extensión tan considerable de terreno, se quemó el rabo de la T y el brazo derecho; pero se levantó un tornado tan fuerte que se quemó todo quedándose la fuerza bajo una lluvia torrencial y al descubierta. Al ir a quemar el rabo de la T, la retaguardia sufrió otra descarga, que se contestó viendo caer a un pamue. Se talaron las plantaciones y luego se retiró la fuerza a Angó, y al retirarse, un tiro suelto hirió levemente en el brazo a un corneta.

Llegaron a Angó calados bajo una lluvia torrencial y se dió de comer a la fuerza que harto lo necesitaba, pues no había comido desde el día anterior y llevaban 17 horas en movimiento. Establecióse un servicio de seguridad durante la noche y se pensó volver al día siguiente sobre Akurrenám; pero por la noche llegaron unos pamues desparavidos diciendo que los atámakas tenían muertos a los jefes Abanuso y Manga de gran prestigio, tres desaparecidos que se suponía muertos, lo que se ha confirmado después y algunos heridos, lo que se confirmó a la mañana siguiente, y que reinaba gran pánico...

Por lo que conceptuó el Sr. Copitán que se había castigado duramente la agresión, por lo que regresaron a Manyanga, causando la admiración de los N. Gamas al ver que no habían tenido bajas y que vencieron a los atámakas de Akurrenám que creían invencibles. Estos atámakas fueron los que años atrás mataron a aquella célebre Inés y los que quisieron hacer lo propio con el Sr. D. Almonte en Junio del año pasado. Al pasar este Señor,

por dicho pueblo, el jefe le ofreció el pueblo con cuantos cargadores necesitase; pero a los suyos había dicho el taimado jefe que estuviesen preparados para robarle todo a la mañana siguiente. Uno de los cargadores del Sr. D. Almonte que entendía el pamue, le manifestó el intento del traidor jefe, por lo que a media noche avisó el Sr. D. Almonte a los suyos y se marchó burlando tan burdas intenciones. Dijo entonces el Sr. D. Almonte que aquellos pamues necesitaban castigo del Gobierno, y ahora lo han recibido ejemplar.

A las 5 de la tarde volvió a embarcarse la columna y llegó a Benito a las 9 de la noche. Los de Akurrenám quieren presentarse a pedir perdón y los de Ngama se han apresurado a ir al Subgobierno a hacer acto de sumisión. Es la primera vez que se ha dado un castigo en aquel lugar y a donde ni los franceses fueron en el tiempo de su dominación. Muy bien les ha estado, pues, y es de suponer bajarán ya la cabeza y tendrán otro concepto de lo que es España, magnánima sí y bondadosa hasta el último límite, pero severa y justiciera con los contumaces.

Con éste llevan dados los siguientes castigos desde el año pasado; a los samangones de Onkó a nueve horas al interior de Punta Embonda; a los pamues Bikui a tres horas de Bata al interior; a los Yenvi al sur de Benito; a los bujebas de Enguema-Makua cerca de Bata, a los de Abenela a 14 horas al interior de Bata y ahora a los de Akurrenám, castigos dados por primera vez desde que ocupamos los territorios, con lo que ya van comprendiendo que ya pasaron a la historia las nimias contemplaciones y que han de obedecer a las Autoridades.

Hanse hecho paseos militares hasta Onkó, a Makoga antes del Ekuku, a Makoga situado a orillas del Benito, a Abenela y otros lugares, siendo muy bien recibida la fuerza y demostrando una actividad incansable el Subgobernador Sr. Milón pues a todas esas partes va en persona. De todo esto y de las expediciones del Sr. Gobernador Gral. de la Colonia, es de esperar se han de seguir excelentes resultados en orden a la colonización de nuestro continente.

Concluimos felicitando a nuestras Autoridades así como a los valientes oficiales y a los bravos soldados, que tanto prestigio han dado a la Patria y hacemos votos para que mancomunándose los esfuerzos de todos, logremos que el nombre de nuestra querida España quede tan alto como tenemos derecho a esperar atendidas las gloriosas páginas de nuestra envidiable historia.

*Guineófilo.*

## LO QUE VALE LA GUINEA ESPAÑOLA

POR

**Enrique d' Almonte,**

vocal de la Junta Directiva de la Real  
Sociedad Geográfica.

SEÑOR PRESIDENTE, SEÑORAS, SEÑORES:

Amplio es el tema que voy a tener el honor de exponeros; el corto tiempo disponible para

discurrir sobre él sin abusar de vuestra benevolencia no me permitirá hacer más que una somera exposición del mismo, pero la elevada mentalidad del escogido público que me oye sabrá suplir la parquedad de las nociones y datos que voy a comunicaros sobre la situación actual de la Guinea Española, sobre los problemas a ella referentes y sobre su porvenir económico.

Las recientes negociaciones franco-alemanas referentes a los problemas políticos pendientes en Marruecos, involucrados con rectificaciones de fronteras entre el Congo francés y la posesión alemana de Kamerun o (Camerones), han determinado, entre otros resultados, un incremento de la expresada colonia de Kamerun, cuyas nuevas fronteras oriental y meridional muestran una configuración extraña y paradógica.

Dos largos apéndices, a manera de tentáculos, establecen simultáneamente el contacto con el Congo belga y con dos grandes ríos Ubangui y Congo. Un tercer tentáculo triangular, con un solo punto de contacto con el resto del territorio de Kamerun, envuelve por el Sur la Guinea española, cuya figura en forma de trapecio irregular resulta contigua al territorio alemán en tres de sus lados, correspondiendo el cuarto al litoral.

Si la Guinea continental española fuese agregada a Kamerun, resultaría entonces completa y lógica la configuración de esta posesión alemana, por lo menos en la parte de la misma más próxima al Atlántico.

Tal configuración fronteriza bastaría por sí sola para dar qué pensar, pero para que no haya lugar a dudas, algunos periódicos colonistas alemanes, y hasta un Príncipe explorador (el Duque de Mecklemburgo), en pública conferencia, han proclamado *urbi et orbi* la perentoria necesidad de la anexión de la Guinea española a su colonia de Kamerun, para que esta posesión germánica, y con ella una gran parte del Africa central, puedan alcanzar el grado de progresivo desarrollo de que son susceptibles.

¿En qué se fundan esos alemanes para desear tal anexión? Vamos a tratar de demostrarlo.

Empezaremos exponiendo algunos antecedentes históricos de índole colonial.

Aun no se había zanjado el pleito pendiente entre España y Francia sobre los territorios correspondientes a una zona del continente africano donde hoy se encuentra la actual Guinea continental española, cuando procedió el Ministerio de las colonias francesas a dividir el Congo francés en cuarenta porciones, que arrendó a otras tantas Compañías explotadoras, las cuales quedaron sujetas a un pliego de condiciones leoninas que los concesionarios aceptaron fiados en que la riqueza natural del país lo sufragaría todo.

Pero la losa de plomo de la burocracia francesa se encargó de asimilar tales esperanzas con la fábula del cántaro de la lechera. El sistema de explotación por Compañías particulares, que tan pingües ganancias produjo en el Congo francés, acusó muy mediano resultado en el Congo francés; sin que por esto pueda considerarse fracasado el sistema, sino úni-

camente el vejatario y despectivo proceder de algunos funcionarios coloniales franceses. Recientemente el ex-Ministro de las colonias alemanas, Mr. Dernbug, a raíz de un largo viaje de estudios por diversas colonias africanas, en conferencia pública celebrada en la sección Berlín-Charlottenburg de la Sociedad Colonial, opinó que los territorios tropicales no pueden adquirir valías sino por medio de grandes empresas capitalistas.

Continuará

## DESDE ESPAÑA.

No es que nadie pensase que el inolvidable P. Juanola había de vivir siempre pero el corazón así parecía barruntarlo o quererlo. ¡Qué noticia tan triste la comunicada tan secamente por el cable!

¡El P. Juanola ha muerto! Y ¿porqué no había de vivir más años quien tan necesario parecía para el consuelo de todos? ¿Porqué no habían de poder gozar siempre de sus beneficios y caricias los morenitos a quien tanto amaba? ¿Porqué no nos le ha dejado Dios algunos años más a los Misioneros para que nos ilustrase con la experiencia de sus muchos años de Africa? ¿Porqué? Dios así lo ha querido; esto sin duda era ahora lo mejor para él y para nosotros; y no es precisamente la falta de conformidad la que provoca estas preguntas instintivas.

Hace poco, al darme el pésame por la muerte del querido Padre, escribía mi amigo D. Javier de Salas: "Tardarán Vds. en encontrarme sustituto: los hay más sabios, más discretos, iguales en virtud, pero difícilmente más compenetrados con aquel país y con los intereses que representaba" Eso es.

El P. Juanola se había naturalizado africano con todos los encantos que significa esa naturalización, sin ninguna de las crudezas que a los delicados civilizados de Europa trae a las mientes palabra tan mal sonante.

Le conocí primero Prefecto y Maestro de nuestros Postulantes en Barbastro. Era entonces muy joven en la edad, pero tan maduro en el juicio que los Superiores le juzgaron en razón para tan delicado ministerio. Pocos años más tarde, y cuando todavía no contaba los treinta de su preciosa vida, ya nos enseñaba el inglés y otras lenguas en Vich, en el Colegio de estudios superiores que tenía entonces la Congregación en esa casa Madre: un año después, le vi en Barcelona; después, un adiós en el puerto; después, para el viaje de la célebre Ferrolana; después, Fernando Poo, Annobón. Concepción... las Misiones, porque para todas ha trabajado ese buen Padre.

Pocos como él: se había acomodado, como cortadas a su medida, las palabras del Apostol: "Me he hecho todo para todos para ganarlos a todos para el divino Salvador." Yo no sé qué hechizos tenía el buen Padre: si era con la gente de color, de tal manera los apretaba con su afecto, que, sin distinción de tribus y sin ninguna diversidad de religiones profesadas, todos se creían preferidos y validos del

buen Padre: si de blancos se trataba, sabía conocer tan acertadamente sus flacos y sus necesidades o las aficiones de su alma que, cuando ellos menos se cataban, encontrábanse con remedio a la necesidad con el consejo apetecido o con el portillo abierto, donde antes parecía todo, un muro impenetrable. Del P. Juanola nadie hablaba mal, aun los menos simpatizados con sus hábitos; cualquiera habría dicho que tomara como divisa de su religioso proceder las palabras de Tertuliano: "*Christiani nullus est hostis.*"

¡Dios le haya acogida en su seno y galardonado tantos trabajos llevados a feliz remate por su divina gloria! R. I. P.

He hablado antes de D. Javier de Salas tan amigo del P. Juanola, y no quiero desaprovechar esta ocasión para satisfacer la justa curiosidad de los muchos amigos que cuenta en la Colonia. Vino a Europa para descansar algunos meses y con licencia para eso; pero son tan notorias en todas partes las envidiables prendas que adornan a este amigo de Fernando Póo, que, apenas llegado a la Corte, el Ministro de Marina dióle harta ocupación en el Ministerio de donde no había salido hasta ahora.

Y ¡qué salida! El 16 del pasado Marzo iba en comisión del Gobierno a una Conferencia internacional de Marina en Sampeteburgo, recorriendo las principales capitales de Europa; ahora vuelve a salir en nueva y honrosa comisión para Filadelfia en los Estados Unidos, en nombre y representación de la gloriosa Marina española.

No pierde D. Javier en esa próspera exaltación las dos cualidades tan identificadas con su persona: su modesta sencillez y su delicada lealtad a sus amigos de Africa.

*Eusebio Sacristán C.M.F.*  
Segovia 1 de Mayo de 1912

## LA LABOR DEL MISIONERO

(Continuación)

Los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María han tenido el consuelo de contemplar el desarrollo progresivo de la semilla evangélica desparada en el Golfo de Guinea y parte contigua del continente africano, pudiendo contar al presente con una estadística de 8.000 católicos, 800 de los cuales reciben actualmente instrucción religioso-literaria en 17 colegios, y muchos otros han formado familias y pueblos así en las islas como en el continente, pues para el año 1908 había unido en santo matrimonio a 2.340 personas.

Si es cierto que estos datos no dejan de ser consoladores, no lo es menos que son fruto de infinitos sacrificios y que si las personas amantes de la religión, del progreso de la fe y del triunfo de Jesucristo ayudasen con sus limosnas y oraciones a los Misioneros, la labor quedaría en poco tiempo centuplicada. Porque los 800 niños que se educan en los 17 colegios de la misión y que han de formar poco a poco los

pueblos cristianos y civilizados, han tenido que rescatarse con plata u otros objetos, se les mantiene gratis en los establecimientos y por fin se les proporciona cuanto necesitan para tomar estado y ganarse la vida por sí mismos, salidos de la misión. Lo mismo se ha de decir de las mujeres que viven en una verdadera esclavitud de la que les libran los Misioneros con las limosnas que reciben de la caridad de los católicos. Para que todos se muevan a un generoso desprendimiento en favor de aquellos desgraciados, lean los siguientes episodios de las misiones tomados al azar de las MEMORIAS DE FERNANDO POO:

«Cristina Isike, de Corisco, era por su esterilidad cruelmente maltratada por el marido gentil, en términos que su vida parecía un prolongado martirio; ya, por fin, estaba decretada su muerte para dentro de breves horas; ella, que permanecía atada a un poste, ante los horrores de una muerte muy próxima, se revistió de valor y forcejó hasta que logró romper las ataduras. Viéndose libre huyó hacia el bosque, donde permaneció, hasta que, acosada por el hambre, tomó el partido de presentarse a los Misioneros; éstos la recibieron con benignidad, y mostrando excelentes disposiciones, fué al poco tiempo bautizada, y vive hoy día en el pueblo de la Misión.

«No hace mucho tiempo se refugió en ella una desventurada mujer, escapando de las iras de su esposo, que tenía el atrevimiento de perseguirla machete en mano. Apenas hubo llegado, vino en su seguimiento una comitiva de gente armada con fusiles, y para salvar su vida fué preciso hacer valer toda nuestra autoridad y crédito; y eso que nos temen y respetan más que si estuviéramos rodeados de cañones.

«Según es la frecuencia con que se suceden estos casos, podríamos citarlos a docenas; pero gracias al desinterés de personas caritativas, hemos logrado rescatar de tan cruel esclavitud considerable número de niños y niñas.

«Navegábamos cerca de una hora (escribía el P. Pérez) río arriba en un cayuco, y recorrimos aquellas chozas salvajes, cuando vimos en el interior del bosque dos niños de corta edad (el mayor tendría nueve años) sentado en tierra, con un pie metido en el agujero de un palo. Este es el cepo que ellos usan. Nos acercamos, y preguntando la causa de tenerlos en tal cruel tortura, nos contestaron que por haber cogido algo de comida a hurtadillas.

«Daba lástima verlos: sin poderse mover noche y día de aquella postura, ya llevaban más de un mes de tan penoso martirio, y como nadie les daba de comer, o a lo menos sólo se les servía una miserable ración, parecían esqueletos. Y aun creyendo que todo era poco, les habían aplicado fuego al pecho, causándoles una enorme llaga.

«Compadecidos de las inocentes criaturas; se les pedimos para llevárnoslas al Colegio; entonces supimos que eran huérfanos de padre y madre, y así nos explicábamos aquel bárbaro tratamiento.

«En un principio se resistían a entregárnoslos; pero a fuerza de razones pudimos librarlos de tan



horrenda prisión, no sin ofrecer algunas prendas por su rescate. Los llevamos al cayuco, cargándonoslos a cuestras, porque llagados y extenuados no podían dar un paso, y por este medio hallaron los pobrecitos en la Misión la salud corporal y espiritual»

¡Con qué agradecimiento se acordarán estos pobrecitos de las personas bienhechoras con cuyas limosnas se han visto libres de tales crueldades! Porque agradecidos lo son muchísimo y todos los días encomiendan en sus oraciones a las buenas gentes sus favorecedoras. Hay muchísimas personas que tienen rescatados varios niños y niñas, los cuales en su bautismo han querido tomar el nombre de sus bienhechores para no olvidarlo jamás.

Las personas, pues, que deseen ejercitar su caridad en las misiones, lo pueden hacer de una de estas maneras: 1.º Pagando el rescate de un niño. 2.º Pagando el rescate de una mujer. 3.º Pagando la estancia de un niño en el Colegio. 4.º Pagando los gastos de un matrimonio 5.º Pagando la pensión de un catequista que enseña el catecismo en las reducciones fundadas por la misión. 6.º Dando para la compra de vestidos y otras prendas con que se atrae a los niños a la misión, o bien, para la adquisición de cosas de iglesia, como campanas, imágenes etc...

Cualquiera que haga alguna de las cosas dichas, puede pedir que aquellos niños bautizados lleven su mismo nombre para que nunca se olviden de sus bienhechores en sus oraciones. Y no se crea que se necesitan grandes dispendios: un catequista recibe 12 pesos mensuales y en muchas ocasiones pocos pesos bastan para un rescate, pues un vestidito o una prenda cualquiera de casa alcanza a satisfacer las aspiraciones de aquellos pobrecitos.

Personas hay en Chile que se han entusiasmado con estas obras de caridad y esperamos que otras muchas se moverán a emplear en el mismo objeto aunque no sean más que los veinte centavos que ahorren de sus gastos de recreo.

Los negritos de Africa solicitan de los buenos chilenos el pan y el vestido que les han de dar los Misioneros que les anuncian la fe. Los negritos de Africa piden a los caritativos chilenos una limosna para socorrer su miseria y los Misioneros les aseguran en nombre de Dios que los que depositen esa limosna en las manos del pobre negro asegurarán un tesoro en el cielo.

MEDARDO ALDUAN, C. M. F.

## Las Misiones de Fernando Póo

(Por el Rmo. P. Miguel Martínez)

### Continuación

Digo si, para confusión mia, que yo debí hacer la elección con mas detenimiento, no porque pudiese prometerme nunca que entre tantos faltara algún principalmente bajo un superior tan lleno de defectos, de lo que hubo aun entre los mismos apóstoles y discípulos de Jesucristo, es decir: ambiciosos que, querian los primeros asientos y disputaban, aun de-

ante de Jesucristo, quien había de ser mayor entre ellos, (S. Mat. 20. S. Luc. 21.) murmuradores, (S. Mat. 26. S. Juan 6.) apóstatas que, habiendo oido lo que Jesucristo les dijo del Sacramento de la Eucaristia, le dejaron y volvieron atrás; animados de un celo indiscreto (S. Luc, 9, v. 54) y aun perjuros. Si todo esto hubo en el colegio apostólico, ¿como podía yo prometerme uno elección mas acertada que la que hizo el mismo Jesucristo? Cuarenta éramos al todo los que componiamos la misión al salir de Valencia, cinco sacerdotes, un diácono, ocho catequistas, un maestro carpintero con su mujer y su anciana madre, dos aprendices del mismo oficio, un sastre, un zapatero, dos albañiles, un alpargatero y cuatro labradores. Además nos acompañaban en clase de beatas para enseñar las niñas ó asistir a los enfermos, doce señoras. Entre estos cuarenta hubo quien se alistó ya en el momento del embarque, al paso que otros se volvieron atrás pocas horas antes, y no faltó quien vino después de haber estado resuelto á venir y a retirarse diferentes veces. El embarque se hizo con toda solemnidad en la tarde del 22 de febrero: despues, no habiendo permitido el temporal darse a la vela en aquella noche, se suscitaron dudas sobre si el buque era o no capaz de hacer este viaje, y volvieron a desembarcar todos; yo con otros cuatro individuos habiamos dejado a Valencia para embarcarnos en Cadiz y esperar la goleta en Tenerife; porque con hacer este viaje por tierra se fomentaban los intereses de la misión. Se me llamó por el telégrafo a Valencia, volví, me allé con aquella novedad, mandé reconocer oficialmente el buque, y declarado capaz, volvieron a embarcarse y yo á continuar mi viaje por tierra.

No quiero continuar esta reseña sin consignar el mucho favor que en Valencia nos dispensaron el Excmo. Sr. Arzobispo y todos sus comensales, el Excmo. Sr. Obispo dimisionario de Ávila, el Sr. Provisor, el Rector, Mayordomo y Prefectos del Semanario. El Rector de la Escuela Pia, el Baile del Real Patrimonio y mas que todo la Archicofradía de la Oración Continua, fundada por mí y muy generalizada, principalmente en Valencia, cuyos individuos hicieron una colecta que dió por resultado diez y siete mil y pico de reales: el Seminario tambien hizo muchos en nuestro obsequio, pues sobre que nos hospedó a una buena parte de los individuos, el dispensero tomó a su cargo la compra de víveres con lo que se hizo con notable baratura. Reciban, pues, esta muestra de agradecimiento, los mencionados y todo el vecindario de Valencia que nos acompañó hasta el Grao, y con ellos los Sres. Eclesiásticos de Játiva, de quienes tambien fuimos muy favorecidos. Continuará

## QUINCENA A LA VISTA

Queremos empezar por la consoladora fiesta que nuestros ojos contemplaron ayer día 6 en este pueblo de Basilé. Nos referimos a la gran solemnidad del "Corpus Chisti", que en nada ha desdicho de los años anteriores, si es que no ha sido más. Cada una de los diferentes actos de la festividad merecería una página si esta sección fuera susceptible de estas

descripciones. La comunión general ofreció un espectáculo capaz de enternecer el corazón y los ojos de quien no ha perdido la fe; el oficio de las ocho solemnísimo a pesar del chubasco que durante él cayó; y en el que a pesar del ruido ensordecedor que producía la lluvia, no se dió por vencido el orador sagrado, sino que sacando los registros gordos, logró manifestar a sus numerosos oyentes las finezas de la Eucaristía; la procesión de la tarde lucidísima en extremo. Un poco indeciso estuvo el tiempo, y cuando las campanas llamaban a los fieles al templo para acompañar al Dios Eucarístico en el paseo triunfal que iba a dar por las calles del poblado, todavía se encapotó el cielo. Dejando otros pormenores de la procesión por haberse descrito otras veces, no queremos dejar de hacer mérito de los dos altares preparados en el trayecto, en los que se echaba de ver un verdadero derroche de ingenio, gusto artístico y no poca labor y trabajo. El uno lo hicieron las Rdas. Madres y el otro los Hermanos de esta Misión. En ambas partes hubo verdadera competencia por llevarse lo palma en fabricar altar y trono para el Rey de la Eucaristía.

Y por cierto que si se hubiera tratado de premiar el mejor altar, no hubiéramos sabido por cual decidirnos, por ser ambos altamente acreedores al mismo: tanto era el empeño con que se tomó su construcción en obsequio a Jesús Sacramentado y tal el primor y maestría con que se llevaron a feliz éxito. Reciban por ello nuestros plácemes, que hacemos extensivos a las familias de este poblado por su generosidad en ofrecer flores, tarros, tiestos, etc. para el mejor adorno de los altares. También merece un sincero aplauso D. Daniel Solana por haber contribuído con su persona y con todo los medios a su alcance al mayor esplendor de esta manifestación de amor a Jesús Sacramentado.

A la misma hora que en Basile, se celebró la procesión en Banapá, con acompañamiento de la Banda del Colegio. Y basta por hoy del Corpus.  
—Pocos días ha, llegó a Santa Isabel el guardacostas alemán Nachtigal, en busca de plantas de bananas y plátanos para Camerones. En Camerones se ha establecido una Compañía para la explotación de la banana y abre fincas en grande para cultivar dicho artículo.

Continúan los correos interinsulares llegándose a Santo Tomé siempre que van a Príncipe, fletados por el Sr. Machado y C<sup>a</sup>, con el fin de trasportar allá el plátano de la Isla. Llevan tres mil racimos y se despacharían hasta un millón, según dicen.

Fijense en estos datos algunos que miraron con cierto desdén el que en números anteriores empezábamos nosotros a hablar del cultivo de la banana. Como si ésta no pudiera ser aquí otra importante fuente de riqueza.

No dudamos de la importancia de otros productos, como el cacao, café, etc: pero no ignoran nuestros asiduos lectores, que de ellos hemos hablado muchas veces.

—Por el último correo de España recibimos no pocas cartas de pésame por la muerte de nuestro llorado P. Juanola. En ellas se ponderan cual se merecen

las virtudes apostólicas del infatigable Misionero y los muchos servicios prestados a la Religión y a la Patria en los casi seis lustros que regó con sus sudores nuestra amada Colonia de Guinea. Con gran placer trasladaríamos a estas páginas algunos párrafos encomiásticos que contienen dichas cartas si no temiéramos molestar a los lectores volviendo tantas veces al asunto. Como nuestra, publicamos solo una correspondencia del R. P. Sacristán.

A todos agradecemos las frases de cariño y amistad, lo mismo que a la prensa diaria y periódica que ha dedicado un recuerdo al benemérito Misionero cuya memoria perdurará en los corazones, más todavía que en el monumento que se trata de erigirle.

De una manera especial queremos constar nuestra gratitud para con "La Voz de Fernando Poo," que dedica la primera página a nuestro inolvidable Padre, cuyo retrato publican también.

—El día 25 de mañanita entró el vapor correo de España «M. Villaverde», mandado por D. Ramón de Fano.

Trajo el siguiente pasaje: Sres. Francisco Camillery. D. Francisco Parra, D. Agapito Martínez, D. José Winters, Gomes y 9 más braceros, Cellè y 9 más braceros. Total 24.

Carga que trajo: — De Barcelona 2783 bultos; de Alicante 197, de Cádiz 75; de Coruña 1; de Santander 12; de Tanger 10; de Las Palmas 64; de Rio de Oro 222. — Total = 3562.

Zarpó el día 5 para España, conduciendo a los Sres. Hans Kunth, Valeriano Gabás, León Rodríguez, Fernando Ripoll, Mariano Nadal, Jaime Picquet, Domingo Riera, Miguel Ripoll, Eduardo Rivas, Fulgencio Rosique y Señora, Gonzalo Carrillo, Manuel Iñigo, Mariano Carzy, Joaquín Roldán, Julián Camacho y Señora, Guillermo Zazo, Bernardo Cabrera, Ramón Gutiérrez, Sra. Isabel Granados, Cristina Moses. Para Monrovia, 14 braceros.

Carga que conduce:—A Barcelona: cacao 3.361 kilos, kola 377 id., aceite de palma 11.241 id., café 106 id., bocoyes vacíos (10) 1.017 id., almendra de palma 3.386 id., cobre viejo 410 id., cocos enteros 1.050 id., pieles de toro (64) 1.497 id.—Para Alicante: cacao 850 kilos.—Para Cádiz: almendra de palma 250 id. Para Las Palmas: café 137.

Parece ser que el motivo de marchar el 5 fué acomodarse al nuevo itinerario, según el cual, dicho día será el de salida de aquí y de Barcelona. Dícese que vendrán vapores más rápidos y que alargarán su viaje al Continente. Buena falta hace esto último según muchas veces hemos indicado.

—El tiempo, durante la quincena, ha sido lluvioso, con alguno que otro tornado, que han debido ser los últimos de la temporada para entrar ya de lleno en la estación lluviosa, que nos ha de traer la cosecha de cacao.

—En uno de los correos anteriores de la Península recibióse la triste noticia del fallecimiento de la Exma. Sra. Doña Josefa de la Paz de Centaño, digna esposa del que fue Gobernador General de estos Territorios, Exmo. Señor Don José Centaño y Anchorena a quien acompañamos en el sentimiento y al dolor de cuya familia nos asociamos.

Algunos periódicos anunciaron el traslado del Exmo Sr. Don Saavedra y Magdalena, Comisario Regio y Gobernador Gral. que fue de estos Territorios, de la Sección Colonial del Ministerio de Estado, a la Secretaría de Embajada de la Legación de España en Portugal.

También falleció en Madrid, a primeros de Mayo D. Ramón Baillo, tan conocido en la Colonia por los importantes cargos que desempeñó, como Administrador de Hacienda, Interventor de idem, Jefe de Aduanas, Secretario del Gobierno Gral., Juez municipal, Agente de la Trasatlántica, etc. A su hijo y demás familia acompañamos en su dolor.

Estos días, en el vapor alemán llegó el Director de la Estación Radiográfica de Santa Isabel.

#### *Desde Santa Isabel— Una desgracia.*

El día 30 del pasado Mayo sorprendió un tornado violento a un cayuco que tripulaba un tal Adolfo William, tumbándolo al mar y desapareciendo envuelto entre las espumosas olas.

Por más indagaciones que se practicaron no pudo haberse al desgraciado, ni vivo ni muerto. El día 5 del corriente notóse un bulto extraño arrinconado a un extremo de la bahía de Santa Isabel, y reconocido resultó el cadáver del infortunado Adolfo, después de 7 de días de vagar a merced de las olas. Dios se haya apiadado del infeliz naufrago.

**Funerales.** El día 29 se celebraron para el eterno descanso de D. Antonio Granados, Investigador de Hacienda, fallecido el 27 a las 19.

El día 4 del corriente tuvieron lugar los que se celebraron en sufragios de Jaime Lloveras y Serrat, fallecido el 19 del pasado en la finca de los Sres. Cases y Rodríguez, no repentinamente de afección al corazón, como se había dicho, sino asistido con mucha solitud por su primo D. Miguel Ferrés y de resultas de una fiebre cerebral. Descansen en paz y nos asociamos al sentimiento de las respectivas familias.

**Conclusión del mes de Mayo.** Verificóse en Santa Isabel el ejercicio correspondiente al domingo 2 del corriente con muy numerosa asistencia y espléndida besamanos a Nuestra —Señora Madre del Amor Hermoso que con ademán atractivo y sobremanera celestial estaba invitando a los corazones de los fieles desde las gradas del Presbiterio.

**Radiografía.** Hanse verificado pruebas, con éxito feliz, de la instalación radiotelegráfica de esta Capital con la próxima de Duala (kamerum.) Las pruebas han dado mucho más de lo estipulado por el Gobierno con la Empresa instaladora, cuya base es de 1.000 kilómetros de extensión en las ondas hertzianas, pudiendo desarrollar potencia los aparatos instalados, para 4.500 kilómetros.

**Censo indígena.** Estése verificando por mandato del Ilmo. Sr. Gobernador General, y encomendado a los Comandantes de puesto de la Guardia Colonial en esta isla de Fernando Poó el censo de los indígenas que la pueblan. Era de desear tal obra para que podamos juzgar con datos verídicos sobre extremos tan diversos como se han venido sustentando relativamente a la población indígena bubi de nuestra hermosa Isla; pues al paso que unos la hacían

ascender a más de 40.000, otros afirmaban que faltaría mucho para llegar a los 10.000.

**El vapor Annobón.** De vuelta de Elobey y Continente fondeó el día 20 del pasado en este puerto el único vapor que presta el servicio intercolonial, llamando no poco la atención el estado de su chimenea por completo desmochada desde su arranque de cubierta. Sufrió el percance que podría haber tenido funestos resultados, al pasar el Sur de nuestra Isla, yendo a Bata por efecto de un tornado.

No vino a entorpecerse sin embargo su marcha regular, pudiendo ser fletado a la misma tarde de su llegada para San Carlos por la casa inglesa Ambas Bay Trandig C<sup>o</sup>. al objeto de poder visitar el ilustre Doctor D. Manuel Zazo Médico de esta Capital o un enfermo Empleado de la citada casa en San Carlos, quien se encontraba en grave estado por una hematuria. Llegó a tiempo para poder prestarle socorro, dejándolo mejorado.

A su vuelta procedió al arreglo de la destrozada chimenea, pudiendo ser montada nuevamente con auxilio de la grúa del vp. Villaverde; y dados los escasos elementos de reparación disponibles en un vaporcito de tan poca defensa como el Annobón, y teniendo en cuenta lo agravante de su estado general por lo excesivo del trabajo en su constante servicio prestado, ha resultado la obra de más mérito de lo que a primera vista podrían algunos suponer. —Ayer día 9 se celebró con grande solemnidad en esta capital la fiesta del Corpus, que por razones especiales se trasladó para dicho día.

Las funciones de la mañana se desarrollaron como en las grandes festividades, acercándose multitud de fieles al Sagrado Banquete. Por la tarde a más de estar colgados los edificios de la ciudad, se notaba grande movimiento, es que se disponía a rendir solemne vasallaje al Dios de amor paseándole triunfalmente por las calles. Así se verificó resultando muy grandiosa y devota la procesión. La gente era incontable, unos acompañando y otros contemplando el paso de la santa Custodia. En el interin resonaban los aires con los cantares graves de los Sagrados Ministros y las argentinas voces de los niños del Colegio, reforzando el conjunto las cornetas y las bandas de la Ciudad y de la Misión de Banapé. Hubo varios altares en donde se entonaron escogidos cánticos a Jesús sacramentado. Presidía el Ilmo. Sr. Gobernador General y demás Autoridades, Consejo de Vecinos etc. etc.

Dióse feliz remate con una entusiasta elocución por el Preste M. R. P. Provicario General.

—Desde San Carlos nos envían las siguientes notas: La temporada seca ha sido aquí larga y rigurosa. Ha hecho mucho calor, subiendo el termómetro a 35° C<sup>o</sup>. los más de los días y algunos ha llegado hasta 39° C<sup>o</sup>. a la sombra; así que sudábamos que era un descontento. Por lo mismo, no es extraño que se resintiera la salud en los últimos meses. El Director del Hospital estuvo muy enfermo y tuvo que ir a Santa Isabel a reponerse. A los pocos días, o sea el 31 de Marzo, falleció el farmacéutico D. Jesús Folache. Varios otros europeos que también padecieron fiebres, se han restablecido, gracias a Dios. Don Ramón Pros; encargado interino de la finca de los Srs. Rius y Torres, ha hecho celebrar varias

misas en la capilla de esta Misión católica de San Carlos, por el alma del Sr. D. Roberto Bruguera de Alemany, consuegro del Exm. Sr. Duque de Solferino, o sea padre de la esposa del hijo segundo del referido Sr. Duque. También la Sr<sup>a</sup>. o Miss Mark ha consteado un funeral por el eterno descanso del Rdo. P. Juanola.

En Marzo y Abril últimos se ha estado trabajando para rematar la reducción de Toplapla perteneciente a esta Misión. Ya se están colocándo aquí en San Carlos unos 30 taroles costeados por el Consejo de Vecinos, que se ha determinado a iluminar bien la población con este nuevo adelanto. Merece mil parabienes.

—Desde Corisco nos escribe el veterano Misionero Padre Pérez: Hace unos meses hice la estadística de esta Isla, resultando una cifra desconsoladora de solos 600 habitantes, habiendo por tanto disminuído, en el período de 20 años cerca de trescientos cincuenta individuos. Además de los 600 bengas de Corisco existentes actualmente, faltan de continuo en la isla unos 100 que trabajan en Fernando Póo o en Colonias extranjeras. La causa de marcharse fuera a trabajar es el no haber aquí comercio ni industria a que dedicarse para ganar lo necesario para sus gastos. Entristece el pensar en el porvenir de tantas niñas que al trasladarse al Colegio de las Religiosas, se ven ociosas por los pueblos, por resistirse sus padres a mandarlas a Elobey.

—De Cabo San Juan nos comunican: A primeros de Abril tocó de nuevo el vapor alemán «Edea» cargando más de 600 tozas entre los ríos Aye. Ytembue y este de Nãño.

Al despedirse Abril y principiar Mayo, tuvimos la mar alborotada como pocas veces. El bote del puesto del Aye que volvía de Elobey fuè lanzado contra unas rocas en donde quedó estrellado. Se perdieron todas las provisiones: sólo pudieron salvar la correspondencia.

Fueron tres niños de este Colegio a Río Benito con cayuco, llevando un niño enfermo y a la vuelta, por tres veces se les volcó la embarcación: gracias que eran buenos nadadores.

Entramos en la seca; pero apenas se conocerá por cuanto las lluvias han sido tan escasas.

Estuvieron unos 10 días en este Cabo los Sres. Ingeniero, Capitán de Puerto y D. Manuel Enciso para empezar los trabajos de construcción del faro en la punta Yvino.

También pasó por aquí, a la ida y vuelta del Aye, el Sr. Médico de Elobey con sus dos hijos.

Los jefes Biahakue y Bengue, de cuyas hazañas dimos cuenta en una crónica, sabemos que fueron llamados por el Sr. Subgobernador de Elobey, que les dió un buen récipe, por lo que no es fácil volver a las andadas.

De lo avergonzados y humilladitos que volvieron reducimos nosotros que el Sr. G lvez cumplió perfectamente su deber aplicándoles severo correctivo.

—En el Congo belga se ha fundado una nueva Misión católica, de la que, secundando los deseos del Cardenal Mercier, se han encargado los Padres Salesianos, que por vez primera entran en aquella inmensa Colonia.

Katanga.

—Leemos en la prensa Europea, que en Bèlgica se multiplican las manifestaciones en favor de los católicos con ocasión de las calumnias de que han sido objeto los valientes Misioneros del Congo, blanco de las iras sectarias.

Merece que le dediquemos unas líneas la manifestación de Doulers, organizada por el "Comité constituido por el diputado Delberke para la fundación de una ciudad cristiana en el Congo, y que superó las esperanzas de los más optimistas. El entusiasmo rayó en delirio. Se publicaron retratos y biografías de los festejados que son más de 54, las músicas recorrieron las calles formando diferentes manifestaciones. Más de 15,000 almas se reunieron ante el estrado levantado en la plaza Mayor, en el que había Obispos y numerosos Misioneros acompañados de las Autoridades. Todos a una prometieron defenderá a estos héroes, que despreciando la vida... y sin hacer caso de las mentiras y calumnias de... llevan e implantan valientemente la cruz al otro lado de los mares. Las salas del Seminario fueron asaltadas por los manifestantes, deseosos de saludar a los Misioneros. El Ministro Van de Vyvre, que había asistido al imponente desfile de la manifestación, dirigió la palabra al pueblo, admirando el acto que acababa de realizar y sus palabras fueron el grito para la lucha que se avecina, en la cual como siempre, la buena causa saldrá victoriosa y triunfadora. Esto es patriotismo; esto es hacer justicia al mérito.

—Cuando ya las anteriores cuartillas estaban en la imprenta, recibimos varias correspondencias. De Concepción nos hablan del fervor y entusiasmo con que allí se celebró el Mes de María y del cargamento de plátanos que hizo el vaporcito en la finca de la Compañía. Por el poco tiempo que se detuvo no pudo cargar los 1000 racimos que se deseaban, sino sólo 300.

Desde Musola, describe así la fiesta del Corpus el R. P. Onetti: «El día no pudo presentarse mejor: pues estuvo nublado sin amenazar, por eso lluvía: durante la Sta. Misa, que fuè cantada. llamó la atención de los muchos fieles, la exactitud y garbo con que hizo los honores un cuadro de batidores, compuesto de cuatro policías indígenas presididos por el Sr. Sargento D. i no Quero. Durante la procesión, que fuè muy ordenana y en completo silencio, alternaban continuamente los sagrados y magestuosos tonos del «Pange lingua», con los cantos de los niños, el repiqueteo alegre de nuestras dos campanas y algún que otro disparo de escopeta.

La mayor parte de los que acompañaban a S. D. M. en la procesión con luces, le habian recibido en sus pechos en la numerosa Comuniõn general.

A pocos pasos de la salida de la Iglesia levantó el Sr. Sargento un artístico arco triunfal que unido a los tres altarcitos del tránsito, dió a la procesión ese mágico tributo de la naturaleza vegetal a quien se dignó vestirse con ella para no ofuscar con los rayos de su divinidad los ojos débiles de sus redimidos.

D. Julio Blasco, emplea o de la Compañía T. y que se encontraba de paso, acompañó al Smo. con umbrela; y el Sr. Sargento... la escoltan